

Univerzita Karlova v Praze  
Filozofická fakulta

Zápis o části státní závěrečné zkoušky  
Obhajoba závěrečné práce

Akademický rok: 2015/2016

**Student:** Adéla Michalíková  
**Datum narození:** 16.02.1990  
**Identifikační číslo studenta:** 30575632

**Typ studijního programu:** navazující magisterské  
**Studijní program:** Překladařství a tlumočnictví  
**Forma studia:** prezenční  
**Studijní obor:** Překladařství: čeština - angličtina - Tlumočnictví: čeština - angličtina

**Identifikační číslo studia:** 407284  
**Datum zápisu do studia:** 18.09.2013

**Název práce:** Hrabalova Příliš hlučná samota v anglickém překladu  
**Jazyk práce:** čeština  
**Jazyk obhajoby:** čeština  
**Obor práce:** Překladařství: čeština - angličtina  
**Vedoucí práce:** PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.  
**Oponent(i):** prof. PhDr. Petr Bílek, CSc.

**Datum obhajoby :** 23.05.2016      **Místo obhajoby :** Praha  
**Termín:** řádný  
**Průběh obhajoby:**

*Právní předpis o obhajobě závěrečné práce - Všechny práce  
ověřené při i kladném vyhodnocení, maj. z kladného  
hodnocení Hrabalova textu a překladařské analýzy  
Oponent ověřil kladnou práci a její přínos, ale kompozici  
a styl více poslé na překladařský styl a volnějším výrazem  
překladařské práce. Důležitým úkolem bylo i vzhledem  
zohlednit i obsahovou stránku na příminky a otázky.*

**Klasifikace obhajoby:**

**Předseda komise:**

PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.

**Členové komise:**

PhDr. Zuzana Jettmarová, M.A., M.Sc.,  
Ph.D.

PhDr. David Mraček, Ph.D.

PhDr. Petr Bílek, CSc.